

## تأثیرپذیری ملاصدرا از اثولوچیا و حکمت عتیقیه در اثبات مراتب عقل

حسن بلخاری قهی\*

### چکیده

تأمل و تحقیق در آثار صدرالمتألهین شیرازی نشان می‌دهد قرآن و روایات و نیز کتب فلسفه و حکیمان پیش از او، که صرفاً عقلی بوده، بنایه‌ای اشرافی دارند، اصلی‌ترین منابع فکری و نظری او را تشکیل می‌دهند. بنابراین صدرآییکی از اندیشمندان بزرگ در تألیف میان وحی و عقل است. این تألیف حکمتی به وجود آورده است که ملاصدرا مایل است آن را «حکمت عتیقه» یا «حکمت عتیقیه» بنامد.

در میان منابع عقلی او، کتاب تاسوعات (معرفه الربوبیه) جایگاه ویژه‌ای دارد. ملاصدرا در آثار خود، در تمامی مواردی که به صاحب معرفه الربوبیه اشاره می‌کند، حکمت او را عتیقیه می‌نامد. این اعتماد و اعتقاد صدرآی به صاحب تاسوعات چنان بالاست که به سختی می‌توان تشخیص داد این وحی است که به کمک عقل تبیین و اثبات می‌شود یا عقل است که به تأیید حکم وحی می‌رسد. این مقاله به تفصیل این معنا را بهویژه با اтика و استناد به شوهد الربوبیه، که بیشترین ارجاعات صدرآی به تاسوعات در این اثر اوست، مورد تحقیق و بررسی قرار داده است. نکته‌ی مهم دیگری که در این مقاله بدان پرداخته شده رساله‌ی منسوب به فرفوریوس با عنوان «اتحاد عاقل و معقول» است که مبنای نقد این‌سینا قرار گرفته است. همچنین به این پرسش می‌پردازیم که آیا با توجه به این‌که در تمدن اسلامی، دو ترجمه از اندیشه‌های فلسفی با دو عنوان در دسترس بوده است، آیا این خود سبب اشتباہ تاریخی در انتساب تاسوعات به ارسطو شده است یا خیر؟ نگارنده در این باب، نظریه‌ای دارد که در متن، تفصیل یافته است.

**واژه‌های کلیدی:** ۱. ملاصدرا، ۲. اثولوچیا، ۳. حکمت عتیقیه، ۴. وحی، ۵. عقل.

## ۱. مقدمه

صدرا بدون تردید، یک حکیم است و تفاوت حکیم با متکلم و محدث آن است که علاوه بر نقل، عقل را در اثبات آرا و ایده‌های خود معتبر و مرجع می‌شمارد. همچنین حکیم نه چون فیلسوف، صرفاً سر در پی عقل دارد و نه چون متکلم، سر در پی نقل. رمز وسعت و قوت ایده و نظر حکیم نیز دقیقاً در همین معنا نهفته است.

اما فراتر از حکیم، حکیم متأله نشسته است که سند مشروعیت عقل را از نقلی به دست می‌آورد که پیش از آن، به قدرت ذاتی عقل، حقانیتش اثبات گردیده است. بنابراین جان حکیم عرصه‌ی تعاطی عظیم عقل و نقل است؛ عقلی که مثبت و مفسر نقل است و نقلی که مؤید عقل. شاید یکی از بارزترین مصادیق مطلق چنین حکیمی صدرالمتألهین شیرازی باشد که از یک سو بالاترین و والاترین مرجع و منبع او در اثبات ایده‌ها و نظریه‌های فلسفی و حکمی اش قرآن و روایات است و از سوی دیگر، کتب فلاسفه و حکیمان پیش از خود را نیز که هویتی صرفاً عقلی، پیش چشم داشته است. صдра در آثار گران‌بهای خویش، قهرمان تعاطی عقل و نقل است. این تعاطی حکمتی آفریده که صдра مایل است آن را حکمت عتیقه یا عتیقیه بنامد. این اصطلاح گرچه پیش از صдра در مطاراتح شیخ اشراق مورد استفاده قرار گرفته، صдра بدان مفهوم جدیدی بخشیده است؛ مفهومی که به نظر می‌رسد تعاطی قرآن است و اثیولوجیا.

این مقاله در پی تبیین این معنا در آثار ملاصدرا است و بنا به جایگاه ویژه‌ای که کتاب اثیولوجیا یا معرفه‌ای ربویه در جان و دل او دارد، این اثر شگرف را در برخی مبانی، مرجع و متکای خود قرار داده است؛ اثری که اینک روش گردیده تعالیم شیخ یونانی، فلسطین، است و به دست شاگرد او فرفوریوس جمع‌آوری شده است، اما صдра چون بسیاری از حکماء دیگر، بنا به اشتباهی تاریخی، آن را از ارسطو می‌دانست. در این مقاله، مهم این اشتباه مسلم مترجمان نهضت ترجمه نیست؛ بلکه رجوع صдра به یک منبع ارزشمند فلسفی در تأیید و تثبیت گزاره‌های خویش است (اثری که حاوی حکمت عتیقه است و صдра در تمامی مواردی که به ارسطوی صاحب اثیولوجیا اشاره دارد حکمت او را عتیقه می‌نامد). این اعتقاد و اعتماد چنان در آثار صдра ظهور دارد که گاه به سختی می‌توان تشخیص داد که این نقل است که به اتکای عقل اثبات می‌شود یا عقل است که با حکم نقل تأیید می‌گردد. مرجع اصلی در این تحقیق، کتاب شواهد ربویه، یا به تعبیر خود صdra، «حمایل محفل انس» است، زیرا بیشترین ارجاعات و تأییدات اثیولوجیا در این اثر صdra ظهور دارند. اما بنا به موضوع، دیگر آثار صdra نیز مورد بحث و فحص قرار گرفته‌اند. نکته دیگری نیز در این مقاله مورد تأمل است و آن تحقیق و تأمل در باب رساله‌ی منسوب به

فرفوریوس تحت عنوان «اتحاد عاقل و معقول» است و تحقیق در باب این معنا که آیا این رساله (که مبنای نقد ابن‌سینا و تشنبیع او بر فرفوریوس بوده) همان اثولوچیا بوده است یا خیر.

## ۲. مراتب نور و وجود در آرای صدرا

صدرا در اشراق نهم از شاهد اول مشهد دوم شواهد الربویه و در بحثی تحت عنوان «در بیان سر دخول شر در عالم وجود و قضا و قدر الاهی» وجود را بهتمامی، نور و حیات می‌داند: «از نظر ما وجود بهتمام، نور و حیات است، زیرا دانستیم که روش ترین اشیا است» (۱۴، ص: ۱۵۸). او معتقد است حکمای اشراق و فارس نیز در این معنا با او همداستان‌اند، با این تفاوت که آنان طبایع عناصر و موالید و اجرام را ظلمات و غواص نامیده‌اند و او چنین اعتقادی ندارد. از دیدگاه صدرا، همه‌ی موجودات عالم دارای نورند و گرچه هیولی در عالم وجود، غرق ظلمت و منبع اصلی کلیه‌ی شرور و اعدام و به عبارتی جوهری است مظلوم، لیکن به دلیل اصل و حقیقتی که از جانب عالم نور یافته، قابلیت قبول صورت‌های نوریه را دارد. تفاوت صدرا با دیگران در همین نکته نهفته است. از دیدگاه دیگر حکما، طبیعت مظلوم و تاریک است، اما صدرا معتقد است به دلیل آنچه ذکر شد، ظلمت طبیعت با قبول و دریافت صور نوریه از میان رفته است. مطلب عرشیه‌ای (به تعبیر صدرا) مؤید این درک و نظر است. وی در باب نورانیت طبیعت، هیزمی را مثال می‌زند که ظاهراً جسمی تاریک و مظلوم است، اما اگر همین شیء تاریک سوزانده شود، نوری آشکار می‌کند که مستتر در ذات آن است. این معنا در مورد نباتات نیز صدق می‌کند. بذر و دانه‌ی نباتات، همان روغنی هستند که طبیعت نباتیه در نهاد آن‌ها به وجود آورده و این روغن در مجاورت با آتش، تولید نور می‌کند. این تسلسل اشراق نور جود در تمامی مراتب عالم حتی در جهان طبیعت جاری است. استدلال صدرا در این باب نیز بسیار روشن است: اگر طبیعت در اصل و گوهر خویش نور نباشد، هرگز مابین نفس و جرم (که محل تدبیر نفس است) قرار نمی‌گیرد. طبیعت صورت و مظہر تدبیر نفس است، پس لاجرم باید در نورانیت، با نفس سنختی داشته باشد. بر این مبنای، جرم نیز نور است، زیرا محل تدبیر نفس واقع می‌شود. ظلمت هیولی به عنوان یکی از مظاهر طبیعت نیز به واسطه‌ی بالقوه بودن آن است، زیرا جوهری است مظلوم که به علت ناتوانی از تحمل نفوس فلکیه، در ابتدا صور اجرام شفاف سماوی در وی آشکار گردیده و پس از آن، صور اجرام کثیف عناصر و موالید به علت تضاعف و تراکم امور عدمیه در آن ظهور یافته‌اند (همان). بنابراین صدرا در طول مراتب عالم، نور را جاری دانسته و حتی در طبیعت، که آخرین مرتبه از مراتب

وجود است، حضور آن را معتبر می‌شمارد. این بحث در اصل، مقدمه‌ای است بر اشراق دهم، که برای هر چیزی تعدد نشات را اثبات و تبیین نماید که هر موجودی نشات و عالم متعددی دارد.

اما اگر صдра در اشراق نهم، نسبت مراتب را بنا به حضور نور در طبیعت و هیولی اثبات کرد، اینک می‌خواهد متعرض این معنا شود که هر شء برای خود، عالم فوکانی دارد؛ عالمی که از دیدگاه او عالم نفسانی و عالم عقلانی است. از دیدگاه صдра، هر موجودی در این عالم، دارای نفسی است و فراتر از آن دارای عقل. مثال اول او برای اثبات این معنا زمین است که گرچه جسمی است کثیف و مترکم و مرکب از اضداد و البته دورترین اجسام از قبول فیض الاهی، تردیدی نیست همین زمین دارای حیات و کلمه‌ی فعاله (یعنی نفس و عقل) است. مبنای اثبات این مدعای از یک سو شواهدی الاهی و دلایلی نبوی و از سوی دیگر، اثولوژیا است. صдра با اشاره به آیه ۱۸ سوره انعام: «وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْحَبِيرُ» خداوند را ماورای مطلق عقل و نفس و طبیعت می‌داند و شاید در ضمیر ناخودآگاهش، از این فوقیت، تفوق عقل بر نفس و نفس بر طبیعت را نتیجه می‌گیرد. می‌گوییم «شاید در ضمیر ناخودآگاهش»، زیرا آیه را مصادقی برای فوق بودن خداوند گرفته است، لکن تفوق عقل بر نفس و نفس بر طبیعت را به استدلال عقلی، اثبات کرده است. این استدلال روشی است: طبیعت به علت این که دائماً در ذات و جوهر خویش متغیر و سیال و متحرک است، نیازمند جوهری نگهبان و حافظ، یعنی نفس، است؛ دقیقاً به این دلیل که تأثیر عقل در طبیعت، جز به وساطت نفس، میسر نمی‌شود. مگر می‌شود میان امر ثابت‌الذات محض (عقل) و امر متجدد محض (طبیعت) بدون واسطه نسبتی ایجاد شود؟ این محل است؛ پس نفس به منزله‌ی جوهری که دارای دو وجه ثابت و متغیر است (ثبتانش مبنای ارتباط او با عقل و تغییرش مبنای نسبت او با طبیعت است) از عقل مستفیض و مستفید می‌گردد و به طبیعت افاضه و افاده می‌دهد.

چنان‌که می‌بینیم، صдра در تبیین وجود نفس و عقل و نیز وساطت نفس میان عقل و طبیعت، دلیلی از قرآن برای فوقيت حق بر عقل، نفس و طبیعت می‌آورد. اما دلیل دیگر او برای اثبات این معنا، چنان‌که گفتیم، اثولوژیا یا به عبارتی، همان آرای فلوطین در تاسوعات<sup>۱</sup> است.

### ۳. حکمت عتیقیه از منظر صдра

پیش از ادامه‌ی بحث فوق، ضروری است در باب این رویکرد صдра که می‌توان بدان عنوان حکمت عتیقه یا عتیقیه داد تأملی داشته باشیم. این عنوان، که در اندیشه‌ی

شیخ اشراق، دامنه‌ی وسیعی از حکمت حکمای باستان را دربرمی‌گرفته و در مطالحات وی چنین ظهوری دارد: «و أودعنا علم الحقيقة كتابنا المسمى بحكمة الاشراق، أحينا فيه الحكمة العتيقة التي ما زالت أئمّة هند و فارس و بابل و مصر و قدماء يونان إلى أفلاطون يدورون عليها و يستخرجون عنها حكمتهم و هي الخميرء الأزلية» (۱۷، ص: ۴، پاورقی ۶)، در آثار صدرا، بسیار مورد تأکید است. اما به نظر می‌رسد صدرا برخلاف شیخ، که حوزه‌ی معنایی این حکمت را وسیع و منطوقی در آرای حکمای باستان می‌داند، مایل است حکمت عتیقه را حکمتی بسیار خاص و دقیق بداند که از دیدگاه او، تنها دو منبع دارد: قرآن و حکمتی که اثولوچیا بازترین مصدق آن است. دلیل ما تأملات صدرا در این باب در آثار خویش است؛ به عنوان مثال، در آغاز رساله‌ی *المبدأ و المعاد*، با تجلیل و تکریمی عظیم از حکمت عتیقه‌ای که آثاری چون معرفه‌الربوبیه یا اثولوچیا در پی تبیین و تفسیر آن‌اند، اساس علم و عرفان را رویکرد تأمّن معرفه‌الربوبیه و فلسفه‌ی می‌داند:

«و في الحكمة العتيقة "من عرف ذاته تأله" أي صار عالما ربانيا فانيا عن ذاته مستغرقا في شهود جمال الأول و جلاله... فإذا ألم بما يشتمل كتابي هذا على فنيين كريمين هما أصلا علميين كبيرين و ثمرتاهم و غایتها ماعنى: فن الربوبيات المفارقات المسمى بأثولوچیا من العلم الكلی و الفلسفه و علم النفس من الطبيعیات فإنهما من المقاصد التي هي أساس العلم و العرفان» (۱۶، ص: ۸) و جالب آن که در اکثر مواردی که از اصطلاح حکمت عتیقه سخن می‌گوید، قطعاً معلم اول به عنوان صاحب اثولوچیا (و نه اسطوی دیگر آثارش، بلکه اسطوی صاحب اثولوچیا) حضور دارد؛ همچون در کتاب *اسفار*: «فقد قال معلم الحكمه العتيقة أرسطاطالليس...» (۵، ج: ۸، ص: ۳۰۷).

این معنا در آثار دیگر صدرا نیز با عبارات مختلف، بیان شده است:

در رساله‌ی *المظاهر الإلهي* فی *أسرار العلوم الكمال*: «كما في الحكمة العتيقة: "من عرف ذاته تأله" أي صار عالما ربانيا فانيا عن ذاته مستغرقا في شهود جمال الأول و جلاله، و كما قال المعلم الأول...» (۱۷، ص: ۴) (و این استغراق در شهود جمال و جلال حق، قطعاً اشاره به شهودهای عرفانی فلوطین، و به زعم صدرا، اسطوی، در اثولوچیا است که آن را به طور کامل، ذکر خواهیم کرد)؛

در شواهد الربوبیه: «و أما كلمات الأوائل فقد قال معلم الحكمه العتيقة أرسطاطالليس في أثولوچیا...» (۴، ج: ۱، ص: ۲۱۸)؛

در رساله‌ی *المبدأ و المعاد*: «و في الحكمة العتيقة "من عرف ذاته تأله" أي صار عالما ربانيا فانيا عن ذاته مستغرقا في شهود جمال الأول و جلاله» (۱۶، ص: ۸) و نیز: «نقل أيضا

فی الحكمه العتیقه أَن النبی خادم القضاة و الأمر الإلهی، كما أَن الطبیب خادم للطبيعه و مقتضاها...» (۱۶، ص: ۲۵۲)؛

در *أُسرار الآيات و أنوار البینات*: «و فی الحكمه العتیقه «من عرف ذاته تأله، فمن جهل نفسه فقد ظلم على نفسه غایة الظلم»، «أَوْلَئِكَ الَّذِينَ حَسِرُوا أَنفُسَهُمْ» و ذلک هُوَ *الخُسْرَانُ الْمُبِينُ*» (۱۵، ص: ۱۶۳).

و در *تفسیر القرآن الکریم*: «و هذه أولاً هی مرتبه الملائکه الذين لا یعْصُونَ اللَّهَ ما أَمْرَهُمْ وَ یَفْعُلُونَ مَا یَؤْمِرُونَ، فَیَبْغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِیلَةَ أَیَّهُمْ أَقْرَبُ وَ لهذا قالت أمته الحكمه العتیقه فی تعريفها: «إِنَّهَا هی التشبّه بِاللهِ بقدر الطاقه البشریه». و فی الحكمه المحمدیه على الصادع و آله أفضـل التقدیسات و التسلیمات: «تَخَلَّقُوا بِأَخْلَاقِ اللَّهِ» (۸، ج: ۷، ص: ۲۱۷).

ملاصدرا در مقدمه‌ی خود بر *تفسیر قرآن*، حکمت عتیقه را درک کامل قرآن کریم می‌داند، گرچه در این موضع، صفت الاهیه را به عتیقه اضافه می‌کند. وی در *مفاتیح الغیب* نیز از حکمت متعالیه عتیقه<sup>۳</sup> نام می‌برد: «و لما تمت له كتابه الجميع على التحقیق و حصل منها فذلکه حساب الجمع و التفریق أمرنا بمطالعه هذه الحكمه العتیقه الالهیه و قرائه هذه الآیات البینات الربانیه، بقوله: فَأَقْرَأُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ و بقوله: افْرَا بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ و بقوله: أَوْ لَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَکُوتِ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ حیثْ كنا فی ابتداء الامر ضعفاء الأبصار كما قال: وَ خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا فلیم تصل قوه أبصارنا» (۸، ج: ۵، ص: ۸).

بنابراین حکمت عتیقه در ذهن و زبان صдра حکمتی اثولوژیایی است که در عین حال درک دقیق قرآن نیز است. به عبارتی، صдра با تأثیرپذیری شگرف از اثولوژیا و معانی عمیق و عرفانی آن، تمایزی میان حکمت عتیقه‌ی مطرح در آن با حکم و دُرر عظیم قرآنی نیافته است و دقیقاً به همین دلیل است که ضمن ارجاع بسیار صریح حکمت عتیقه به اثولوژیا و صاحب آن، هم‌زمان این اصطلاح را برای قرآن نیز به کار می‌برد.

#### ۴. عقل از منظر صдра با استناد به اثولوژیا

صدرا با عنوان «[رسطو؛ معلم فلاسفه در میمَّ نهم از اثولوژیا]»<sup>۴</sup>، برای اثبات مدعایی که در قسمت قبل ذکر شد (فوقيت حق بر عقل، نفس و طبيعت)، چنین استدلال نموده و با رجوع به اثولوژیا سعی در اثبات مدعای خویش می‌کند. سخن منقول صдра از اثولوژیا چنین است که هیچ جرمی چه لطیف و چه غلیظ، خود نمی‌تواند علت وحدانیت و اتصال و پیوستگی اجزای خود باشد. این نفس است که علت اتصال و وحدانیت اوست؛ زیرا وحدانیت جرم، مستفاد از ناحیه‌ی نفس است و چگونه ممکن است که جرم علت وحدانیت خود

باشد، در حالی که هماره در معرض تقطیع و تجزیه است. نفس محافظ و نگاهبان این جرم است و اگر چنین نبود، جرم متفرق و متلاشی می‌شد. باز به نقل از اثولوچیا می‌آورد اگر نیروی نفسانی در موجودات نباشد، هیچ جرمی به حال خود، ثابت و پایدار و قائم به ذات نیست. جالب این که مثال صدرا در ابتدای اشراق دهم، که حتی زمینِ متراکم و کثیف دارای نفس است، مثالی اثولوچیایی است. او استدلال صاحب اثولوچیا را، که انصافاً استدلال لطیفی است، ذکر می‌کند: اگر زمین دارای نفس مدبر نباشد، قابلیت رشد و نمو مراکز سرسبز و خرم و بجهت‌انگیز را ندارد. تمامی معادن، کوهها، تپه‌ها، نباتات، رویدنی‌ها، درختان، سبزه‌زارها، گل‌ها و بساتین مملو از کلمه‌ای ذی‌نفس‌اند و کلمه از دیدگاه ارسطو (البته منظور فلسفه‌ای است) و پیروانش نیروی معنوی نفس و حیات در نهاد آن‌هاست. «همه‌ی این‌ها که در روی زمین وجود پیدا می‌کنند به دلیل وجود کلمه‌ی<sup>۵</sup> ذی‌نفس است. اوست که نقش این صورت‌ها را در زمین می‌پردازد. این کلمه‌ی صورت ارض است که در باطن آن تأثیر می‌گذارد، همان‌طور که طبیعت در باطن درخت تأثیرگذار است»<sup>۶</sup> (همان: ۱۶۰). از دیدگاه صدرا به نقل از اثولوچیا، زمین با تمامی شگفتی‌ها، عظمت‌ها و حیات‌هایش مشعر و بیانگر آن است که دارای نفسی شاعر و مدبر است. نتیجه این که اگر این زمین، خود، صنم و مظهری از زمین عالم عقلانی و عالم مُثُل نورانی و در عین حال زنده و دارای حیات است، پس اولی و سزاوار آن است که زمین موجود در عالم عقل نیز زنده و دارای حیات باشد و مهم‌تر، درست‌تر این است که آن زمینْ زمین اصلی و نخستین باشد و این زمینِ محسوس، ثانی و فرعی، که مثل آن است. نتیجه‌گیری صدرا جالب است: «پس می‌توان گفت [آشکار گردید] که: هر شیئی ملکوتی دارد و هر شهادت و ظهوری غیب و باطنی مستور؛ هر چیزی که در این عالم وجود دارد، دارای نفس و عقل و اسمی الاهی است».<sup>۷</sup>

حال این استدلال مبتنی بر اثولوچیا، با آیات قرآن مستند می‌شود؛ یعنی صدرا در اثبات شعور موجودات، به مبدأ خویش و اشاره به وجود حقیقت عقلیه‌ی کلیه‌ی اشیا در عالم ملکوت، شاهد مثال‌هایی بسیار لطیف و دقیق از قرآن می‌آورد: «وَ إِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يَسْبَحُ بِحَمْدِهِ...؛ موجودی نیست در عالم، جز آن که ذکرش تسبیح و ستایش حضرت اوست» (اسراء: ۴۴) و نیز آیه‌ی شریف «فَسَبَّحَانَ اللَّهِ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَ إِلَيْهِ تُرْجَحُونَ...؛ منزه است آن خدایی که ملکوت هر چیزی به دست اوست و همه به سوی او بازگردانده می‌شوید» (یس/ ۸۳).

استناد و رجوع صدرا به اثولوچیا در اشراقات دیگر نیز ادامه می‌یابد؛ به عنوان مثال، در اشراق سیزدهم این شاهد (شاهد اول از مشهد دوم شواهد (ربوبیه) عنوانی دارد که یکی

از بنیادی ترین نظریه‌ها در آرای فلسفه محسوب می‌شود: «ان العقل كل الأشياء؛ عقل كل أشياء و مشتمل بر همه آن‌هاست». این رأی که در رساله‌ی هشتم از اثناش پنجم تاسوعات یا همان اثیولوجیا چنین ظهوراتی دارد: «عقل تقسیم‌ناپذیر که تقسیم نمی‌کند و خود آن هستی و کل همه‌ی چیزهای است» و نیز «عقل هستی‌ای است که همه‌ی هستی‌ها را در خود دارد» (۱۸، ص: ۷۸۳)، در نقل قول صдра از فلسفه چنین ذکر شده است: «اشیا جملگی از عقل‌اند و عقل اشیاء است. عقل همه‌ی اشیاء می‌شود؛ زیرا جمیع صفات اشیا در او جمع است. هر صفتی که در عقل است چیزی را که شایسته و منطبق با اوست انجام می‌دهد»<sup>۸</sup> (۱۴، ص: ۱۶۳). پس از تبیین وحدت جمیعی عقل (یعنی در عین وحدت، جامع جمیع اشیاء بودن) و استناد به قول صاحب اثیولوجیا – که در این باب، می‌توان مثال‌های عقلی و فلسفی دیگری نیز اقامه کرد – صдра با روایتی از امیرالمؤمنین(ع)، قولی از اثیولوجیا در باب وحدت جمیع عقل را اثبات و تقویت می‌کند. آنچه در اثیولوجیا آمده این است: «تقسیم عقل همانند تقسیم جسم نیست، به این دلیل که قسمت جسم به صورتی است که به خارج از جسم منتهی می‌گردد، اما قسمت عقل به طرف داخل می‌باشد» (همان). آن روایت از امام علی(ع) نیز این است: «روح ملکی از ملائکه عقل است که دارای هفتاد هزار وجه<sup>۹</sup> می‌باشد و هر وجهی هم هفتاد هزار زبان دارد و هر زبان هفتاد هزار لغت دارد که بالکل خدا را تسبیح می‌کند. از هر تسبیحی ملکی خلق می‌شود که تا روز قیامت با ملائکه پرواز می‌کند»<sup>۱۰</sup> (همان، ص: ۱۶۴). البته استناد و رجوع به اثیولوجیا در اثبات این معنا که اشیا به تمامی در عقل‌اند و از عقل‌اند، در آثار دیگر صдра نیز تکرار می‌شوند، همچون الرسائل التسعه با این مضمون: «...و قوله افاض عليها قوى كثيرة معناه كما يستفاد من مواضع من كتاب اثيولوجيا ان العقل فيه الاشياء كلها على وجه بسيط» (۱۱، ص: ۳۴۵) و یا در مجموعه رسائل فلسفی صدرالمتألهین باز به نقل از اثیولوجیا: «فالعقل للشيء الذى هو عقل له هو الاشياء كلها بالقوة، فإذا صار بالفعل صار خاصاً و اخيراً بالفعل» (۱۲، صم: ۱۰۱).

## ۵. مراتب انعکاس صور عقلیه در قولب حسیه

رجوع صдра به اثیولوجیا با نیت تبیین و تأیید ایده‌ها و نظریات خود، در مشاهد و شواهد بعدی نیز ادامه می‌یابد. وی در شاهد دوم از مشهد دوم شواهد، با رجوع به صور مفارقه و مثل افلاطونیه، آرای مختلف در این باب را نقد و نقض می‌کند. اما آنچه مرتبط با بحث این مقاله است تلاش وی در اثبات و تأیید وجود مثل عقلیه و مهم‌تر انعکاس صور عقلیه در مواد محسوسه است. صдра در جواب مستشکلی که در نسبت میان انسان محسوس و انسان معقول می‌گوید لازمه‌ی وجود انسان عقلی یا انسان در عالم اعلی، وجود

حس است (زیرا حساس بودن فصل انسان است)، درحالی که حس صرفاً از انفعال صورت طبیعی جسمانی حاصل می‌شود، با رجوع به روایات و اثولوچیا سعی در دفع و رفع این اشکال می‌کند. از دیدگاه او، اگر انسان مادی صنم انسان عقلی است، حس او نیز صنم حس عقلی است و این بدان معناست که مشابه حس مادی انسان، حسی معقول در عالم اعلی موجود است. شاهد مثال او این روایات لطیف پیامبر اکرم(ص) است که در باب حسی چون ذوق فرمودند: «همواره در محضر پروردگارم از طعام و نوشیدنی برخوردارم»؛ در باب احساس بویایی فرمودند: «من نفس حضرت رحمان را از جانب یمن می‌شنوم»؛ در باب بینایی گفتند: «زمین در مقابل من جمع شد و تمام نقاط موجود در مغرب و مشرق را مشاهده کردم»؛ در باب لامسه فرمودند: «خداآوند دستش را بر کتف من نهاد، به طوری که پوست بدنم خنکی دستانش را احساس کرد» و در مورد سامعه فرمود: «آسمان ناله می‌کند و حق دارد که ناله کند. هرجا که جای پایی است، ملکی قرار دارد که در حال سجده یا رکوع خداوند است».<sup>۱۰</sup>

دلیل صریح دیگری با استناد به یک روایت، مبنای اثبات شباهت آتش جسمانی با آتش عقلی است؛ آتشی که با طی مراتب و نشأتی، از آتش عقلی نزول و به آتش مادی ختم می‌شود: «آن هذه النار غسلت بسبعين ماء ثم انزلت»؛ یعنی آتش موجود در عالم جسمانی با هفتاد آب شسته گشته و سپس بدین عالم فروید می‌آید و این نکته از دیدگاه صدراء مثبت است که آتش جسمانی موجود در این عالم، مرتبه‌ای از مراتب تنزلات آتش عقلانی موجود در عالم عقلانی است، پس «انسان علوي عقلانی نیز به نور و فروغ خویش، فیوضات و عنایات خود را بدین انسان سفلی جسمانی می‌رساند و ایصال فیوضات و عنایات او بدین انسان جسمانی، خود با وساطت یک سلسله انسان‌های دیگری است که در مراتب طولیه‌ی عالم عقلانی و عالم مثال با تفاوت درجهات و نشتات قرار گرفته‌اند» (۱۳، ص: ۲۵۴).

اما نکته‌ی بنیادی در روش‌شناسی صدراء این است که در این مشهد، مباحث اثولوچیایی چنان با مباحث قرآنی و روایی پیوند خورده که اگر خود او با ارجاعات صریح به اثولوچیا و روایات، مابین آن‌ها تمیز ایجاد نکند، در حقیقت تمایز میان آن‌ها غیرممکن و محال است. شاهدمثال صدراء برای اثبات وجود مراتب انسانی از جهان عقل به جهان حس و اثبات وجود سه انسان جسمانی، نفسانی و عقلانی، علاوه بر روایات فوق، اثولوچیا است. وی برای بیان نسبت میان این سه انسان، از اصطلاح صنم استفاده می‌کند. انسان جسمانی صنم و قالب و نمونه‌ای است از دو انسان نفسانی و عقلانی که صفات هر دو انسان را در خود دارد. زیرا هم ادراک کلیات و تعقل می‌کند (یعنی صفات انسان عقلانی) و هم مُدرک جزئیات و حرکات ارادی است (که ویژه‌ی انسان نفسانی است). صدراء به نقل از اثولوچیا

می‌نویسد: «فیلسوف اعظم، ارسطو [عنی فلوطین]، می‌گوید: در نهاد انسان جسمانی، انسان نفسانی و انسان عقلی وجود دارد. منظور این نیست که انسان جسمانی بعینه منطبق بر هر دو است، بلکه منظور این است که انسان جسمانی متصل به آن دو است. زیرا صنم برای انسان نفسانی و عقلانی است؛ به این دلیل که بعضی از کارهای انسان عقلانی و بعضی کارهای انسان نفسانی را انجام می‌دهد. در انسان حسی، کلمات انسان نفسانی و کلمات انسان عقلی موجود است. در انسان جسمانی، کلمات هر دو انسان جمع شده است، جز این که این آثار و کلمات در انسان جسمانی ضعیف و اندک است، چون در واقع، مظہر و صنم برای انسان نفسانی است که او خود صنم برای انسان عقلانی می‌باشد» (۱۴، ص: ۱۷۷). این معنا در /سفر نیز مورد تأکید و تأیید است: «كما قال معلم الفلسفه في أثيولوجيا إن الإنسان الحسي صنم للإنسان العقلی والإنسان العقلی روحاني و جميع أعضائه روحانيه ليس موضع العين فيه غير موضع اليد - و لا موضع الأعضاء كلها مختلفة لكنها كلها في موضع واحد» (۵، ج: ۶، ص: ۲۷۷).

صدرا حتی با استناد به قول صاحب اثیولوجیا، اقوال شیخ اشراق را در باب اثبات وجود مُثُل عقلیه نقد و تبیین می‌کند. او مدعی است قاعده‌ی امکان اشرف از ناحیه‌ی صاحب اثیولوجیا [به تعبیر او معلم اول] به ما رسیده، زیرا اوست که در این کتاب، گفته است که در عوالم بالا و مراتب عالی وجود، موجوداتی هستند نظریه موجودات این عالم، که به مراتب از موجودات این عالم، بالاتر و الاترند و اتفاقاً همین معنا اشراق ششم مشهد دوم را به بحث در باب نظر فیلسوف اکرم (ارسطو) در باب صور عقلیه و تأیید آن‌ها هدایت می‌کند. البته مکرراً تأکید می‌کنیم این فیلسوف اکرم که او ارسطو می‌داند صاحب اثیولوجیا یا فلوطین است. بنابراین مهم‌ترین دلیل اعتقاد ژرف ملاصدرا به اثیولوجیا همین تلاش او در باب استناد به رأی و نظر این کتاب حتی در رد و تشکیک و نقد جدی بر فارابی و ابن سینا است. صدرا این قول مشهور را که رأی ارسطو در مورد وجود صور عقلیه با رأی استادان خود، چون افلاطون و سقراط و آغا‌اذیمون، اختلاف دارد رد می‌کند و البته شاهدمثال او در اثبات این مطلب، اثیولوجیاست؛ غافل از این که اثیولوجیا از ارسطو نبود و صدرا این را نمی‌دانست. پس همان قول مشهور درست است و تلاش صدرا در رد آن تلاشی بی‌سرانجام است. علت نیز آن است که ارسطو رأی خود در این باب را بالصراحه در آثار دیگری چون مابعدالطیعه بیان کرده بود و اینک این فلوطین است که به نام ارسطو سخن می‌گوید نه ارسطو. صدرا بی‌خبر از این حقیقت، مثلاً به ابونصر فارابی ایراد می‌گیرد که در مقاله‌ی «الجمع بین الرأي الحكيمين»، مُثُل را به صور علمیه قائم به ذات واجب‌الوجود تأویل نموده و هرگز قادر به تصحیح گفتار ارسطو در باب مُثُل عقلیه نبوده است. صدرا بالصراحه

### تأثیرپذیری ملاصدرا از اثولوچیا و حکمت عتیقیه در اثبات مراتب عقل ۱۰۳

می‌گوید «این دو نفر گویا کتاب اثولوچیا تألیف ارسسطو، معلم اول، را مطالعه نکرده‌اند تا به کیفیت اتحاد و اتفاق مابین او و معلمان او در این مسأله پی ببرند و الا کلمات او در کتاب مذکور، با کمال صراحة دلالت دارد بر وجود صور عقلیه‌ی مجرد قائم به ذوات خویش، نه قائم به محل» (همان، ص: ۱۸۱).

صدرا چنان مجدوب اثولوچیا گشته و بدان ایمان آورده که اشکالات و انتقادات جدی ارسسطو بر استادان خود را اشکال بر عمق و باطن آرای آنان نمی‌داند، بلکه همگی را ناظر بر ظواهر عبارات و کلمات آنان و نحوه‌ی تقریر و بیان مذاهبان و عقایدشان می‌داند (همان). از این پس، ارجاعات پی‌درپی صдра به اثولوچیا فزونی می‌گیرد، بهویژه در بحث صنمیت انسان محسوس از انسان معقول. «و انسان عقلی روحانی است و همه‌ی اعضایش نیز روحانی می‌باشد. جای چشم در جای دست نیست و مواضع همه‌ی اعضاء، مختلف نیست، بلکه همگی در موضع واحدی‌اند» (همان، ص: ۱۸۲). صдра یکبار دیگر بر صنمیت جهان محسوس نسبت به جهان معقول، تأکید و همه‌ی این‌ها را از سخنان بسیار شریف و فواید مهم و ذی‌قیمت کتاب اثولوچیا می‌داند و متأسف است که سخنان آن فیلسوف عالی‌مقام بالاتر از فهم و درک طلاب و جویندگان حق و حقیقت است. اگر چنین نبود، ملاصدرا «همه‌ی مطالب [اثولوچیا] را این‌جا ذکر می‌کرد که به دلیل مفاهیم متعالی‌شان شایسته ذکرند» (همان، ص: ۱۸۴). با این حال، اشرف هفتمن شاهد دوم بیان تتمه‌ی اشکالات وارد بر اثبات صور عقلیه و دفع آن اشکالات از طریق اثولوچیایی است که صдра معتقد است در متن این کتاب به صورت پراکنده آن‌ها را یافته و اینک در این اشرف، به آن‌ها صورتی منظم و مدون (البته به صورت تلخیص) می‌دهد.

صورت این اشرف به گونه‌ای است که صдра ابتدا اشکالی را وضع، سپس از اثولوچیا آن را پاسخ می‌دهد؛ به عنوان مثال، اشکال اول این است: وجود نبات و گیاه در عالم اعلی چگونه است؟ مرده است یا زنده؟ اگر نبات و گیاه و زمین و آتش موجود در عالم بالا مرده و فاقد حیات‌اند پس چه احتیاجی به وجود آن‌هاست و اگر زنده‌اند چگونه و بر بنیاد چه چیزی زنده‌اند؟ در جواب این اشکال، صاحب اثولوچیا توضیح می‌دهد: «در جواب این اشکال، ارسسطو می‌گوید: در مورد نبات، حمل بر حی بودن می‌کنیم و می‌گوییم در آن عالم، حی است، زیرا در نبات، کلمه‌ی فاعلی است که بر حیات حمل می‌شود. بنابراین آن کلمه ناگزیر نفسی از نفووس است و شایسته است که آن کلمه‌ی فاعلی موجود در نبات، در عالم اعلی و نبات اول باشد، جز این‌که کلمه‌ی واحده کلی است و این نبات کثیر و دارای جزئیات زیاد. آن نبات اعلی نبات اول و حقیقی است و آن نباتی که پایین‌تر از اوست نبات

#### ۱۰۴ فصلنامه اندیشه دینی دانشگاه شیراز

دوم و سوم؛ زیرا نبات پایینی صنم برای نبات بالادست است و اوست که با افاضه‌ی حیاتی که انجام می‌دهد این نبات پایینی را حی می‌گرداند» (۵، ج: ۶، ص: ۱۸۴).

در این اشراق، اشکالات متعددی مطرح می‌شود که همه از سوی صاحب اثیولوجیا پاسخ داده می‌شوند و سپس اتحاد عاقل و معقول تمام بخش بحث پنجم مشهد دوم را به خود اختصاص می‌دهد، بدین شرح که عقل اول یا مثال عقلانی هر نوعی در سلسله‌مراتب وجود، قطعاً اول و مقدم بر نوع جسمانی خویش است. حال اگر مثال عقلانی شیئی آن را تعقل نماید لاجرم با معقول خویش متحد خواهد بود. صدرا با استناد به بحث صاحب اثیولوجیا قصد دارد تمامی موجودات بهره‌مند از عقل را صاحب عقل بداند. اصطلاح عقل شخصی که به معنای وجود عقل در شیء است و یا انسان (که صاحب عقل مجرد انسانی متصل به عقل فعال است) به نحو کاملی بیانگر آن است که در عالم، هیچ موجودی نیست که بهره‌مند از عقل نباشد. اگر به صورت محسوس موجود شده است، قطعاً مثال عقلیهای داشته و اگر چنین است، بنا به اصل اتحاد عاقل و معقول، قطعاً از عقل بهره‌مند است. از دیدگاه صдра و به نقل از صاحب اثیولوجیا انسان مظہر و نماینده عقل اول و مثال عقلانی خویش است و هر جزئی از اجزای عقل (یعنی هر جلوه‌ای از جلوات عقل) در حقیقت، عین کل است که عقل بدان جزء متجزی یعنی متجلی می‌گردد. مبنای عقلی این حکم این است که جلوه‌ی هر چیزی عین همان چیز است به اضافه‌ی خصوصیتی که موجب تعین و تشخض و محدودیت اوست. در سیر از قوه به فعل است که اشیای موجود در ذات عقل دچار محدودیتی وجودی به دلیل تأخیر از عقل اول می‌شوند. این حکم مسلم است که هرچه قوای حیوانیه در سیر نزولی خود پایین روند، به دلیل دوری مفرط از منبع نور و قدرت و حیات، ضعیفتر شوند و اعمال فکر در آن‌ها مخفی تر شوند. البته ظهور ضعف در موجودات حیوانی به وسیله‌ی عقل مدبیر، به نوعی جبران می‌شود؛ به عنوان مثال، چنگال‌های قوی، شاخ‌های فولادین و نیش‌های زهرآگین بر حسب درجات و مراتب ضعف و نقصان حیات به موجودات داده می‌شود تا به نحوی بُعد آنان از عقل و نور جبران شود. این معنا در اسفار به صورت دیگری، باز مستند به اثیولوجیا، مورد تأمل و تأکید قرار می‌گیرد. صدرا در باب «فی کیفیةِ كون الممكناة مرايا لظهور الحق فيها و مجالى لتجلى الإله عليها» جمع ماهیات و ممکنات را مرائی وجود حق تعالی می‌داند، با تأکید بر این که محسوسات به دلیل کثرت قشور و تراکم جهات نقض و امکان، قابلیت محاکات از حضرت حق را به دلیل کثرت بُعد ندارند، کما این‌که: «كما ذكره معلم المشائين أرسطاطالیس فی اثیولوجیا و هو كتابه المعروف بمعرفة الربوبیه و بيان ذلك أن للحق تجلیاً واحداً على الأشياء و ظهوراً واحداً على

## تأثیرپذیری ملاصدرا از اثولوچیا و حکمت عتیقیه در اثبات مراتب عقل ۱۰۵

الممکنات و هذا الظهور على الأشياء هو بعينه ظهوره الثاني على نفسه في مرتبة الأفعال...»  
(۳۵۷، ج: ۲، ص: ۵).)

### ۶. ارجاعات افزون‌تر صدرا به اثولوچیا

تأمل در مشهد دوم شواهد الربوبیه نشان می‌دهد این مشهد تلخیصی از اثولوچیا است، زیرا صدرا به روشنی در پایان این مشهد می‌آورد: «فهذا ما أردنا إبراده من كلام هذا الفيلسوف الأعظم والحمد لواهب العقل والحياة» (۱۷۹، ص: ۱۵)، «این مطالبی بود از بیانات این فیلسوف بزرگ [ارسطو] که قصد ذکر آن را داشتیم. حمد و سپاس بر افاضه‌گر عقل و حیات».«

در اشراق پنجم از شاهد دوم مشهد سوم نیز یک بار دیگر ارسطوی صاحب اثولوچیا ظاهر می‌شود و جمله‌ای از کتاب ذکر می‌شود که این نتیجه‌گیری صدرا را در پی دارد: «و از این جمله کاملاً معلوم می‌شود که ارسطو خود مردم روحانی و فیلسفی ریانی و عارفی کامل و عظیم بوده است»<sup>۱۲</sup> (۳۲۴، ص: ۱۳).

آن جمله‌ی صاحب اثولوچیا به نقل از صدرا چنین است: «من چهبسا با نفس خود خلوت کرده و بدن خود را به جانبی فکنده و گویی تبدیل به جوهر مجرد بدون بدن شده‌ام. در نتیجه داخل در ذات خویش و خارج از همه‌ی اشیاء، در ذات خود چنان زیبایی و جمال و شکوه می‌بینم که از مشاهده‌ی آن در شگفتی بسیار فرومی‌روم. خود را چنان می‌بایم که گویی از اجزای عالم شریف الاهیام و دارای حیاتی فعال. وقتی بدین حال یقین پیدا کردم به ذات خود از این عالم به عالم الاهی بالا رفتم و به چنان حالتی رسیدم که گویی در آن قرار داشته و متعلق به آنجا بوده‌ام و فی الحال ورای عالم عقلی قرار دارم»<sup>۱۳</sup> (۲۲۸: ۱۴).

اما این جملات که مشهورند و در رساله‌ی هشتم از انشاد چهارم آمده‌اند در متن اصلی چنین است: «بارها هنگامی که از خواب تن بیدار می‌شوم و به خود می‌آیم و جهان بیرون را پشت سر می‌نهم و اندر خود درمی‌آیم، زیبایی حیرت‌انگیزی می‌بینم. در آن دم، به تعلق خود به جهان علوی اعتماد می‌بایم و والاترین زندگی را می‌گذرانم و از جهان عقل می‌گذرم و از همه‌ی معقولات، برتر می‌پرم و با خدا یکی می‌گردم» (۱۸، ص: ۶۳۹). قیاس هر دو متن تأثیرپذیری کامل صدرا از اثولوچیا یا اعتماد و اعتقاد او به آن را نشان می‌دهد.

اما نکته‌ی بسیار لطیف این است که صدرا در بحث اثبات تجرد نفس و بازگشت آن به جهان علوی، از افلاطون و انباذقلس مطلبی بدین مضمون می‌آورد که نفس در قفس بدن محبوس و نالان و حیران و سرگردان است. صدرا می‌گوید انباذقلس با این رأی افلاطون موافق است، الا این‌که او بدن را صدی می‌نامد زیرا «صدی به فتح صاد و دال

عبارت از انعکاس صوت است و صدای به کسر صاد همچون بدن، شبح و عکسی است از نفس». انباذقلس با این بیان موافق است، جز این‌که بدن را صدی می‌نامد و منظورش از «صدی»، این عالم با همه‌ی امور و شوؤن‌ش است. آیات کتاب الاهی نیز آن را تأیید می‌کنند: «ران علی قلوبهم؛ بر قلب‌هایشان زنگار و سیاهی مستولی گشته»(مطففين/۱۴)، «طبع علی قلوبهم؛ بر قلبشان زنگار و عیب و پوسیدگی فرو نشسته»(منافقون/۳). افلاطون در ادامه می‌افزاید: رهایی نفس از بند طبیعت، همان خروج او از معابر این عالم و بالا رفتن به سوی عالم عقلی مختص به خود است» (۱۴، ص: ۲۳۰).

بحث در باب تقدم قوه بر فعل در این عالم و فعل بر قوه در عالم اعلی، مطلب دیگری است که صдра در حاشیه بر الهیات شفا، تأیید آن را در /اثنولوجیا می‌جوید: «یؤید هذا ما قال إمام المشائخ في كتاب أثنولوجيا القوة في هذا العالم متقدمة على الفعل والفعل في العالم الأعلى متقدم على القوة» (۱۰، ص: ۱۶۹)

همچنین در تأیید این مطلب که مبادی یک علم اجل از آن است که به تصدیق وصف شود با رجوع به /اثنولوجیا می‌نویسد: «و قد وجد في كلام بعض الحكماء كأسطو في أثنولوجيا ما يفهم منه إن علم المبادى أجل من أن يوصف بالصدق، وإنما هو الحقّ بمعنى إنّه الواقع، لا المطابق للواقع فلا حاجة إلى ارتکاب التجوز أصلا» (۸، ج: ۲، ص: ۱۴۶)

در جایی دیگر، یک نکته‌ی بنیادی در عرصه اخلاق اسلامی را با رجوع به /اثنولوجیا اثبات می‌کند و آن این است که کشف جلال و جمال حق (در ذات و صفات و افعال) آنگاه در جان انسان، ممکن و میسر می‌گردد که دل با انجام واجبات، از رذائل پاک و مطهر گشته، متوجه نور شده باشد. شاهدمثال باز /اثنولوجیا است: «قد تحقق و تبين مما تلوناه لك أن فائدۃ إصلاح الأعمال، من الصلاة والصيام والزکاة والحج و غيرها، هي إصلاح حال القلب بإزالة أمراضه الباطنية و تخليته عن رذائله الكامنة و تصفية وجهه و تصفيله عن ظلمات صفاته الذميمۃ، ليصلح حاله و يستقيم ذاته و يتتوّر وجهه. و فائدۃ إصلاح القلب و تصفيته و تنويره أن ينكشف له جلال الله تعالى في ذاته و صفاته و أفعاله. و يقال لهذا الانكشاف في عرف أساطير الحكماء و الشريعة «معرفة الرّبوبيّة» المسمى بلغة القدماء اليونانيين «أثنولوجیا» و يسمى العرفاء بهذه المعرفة حکماء إلهیین و علماء ربّانیین، و فی لسان الشّريعة بالأولیاء و الصّدیقین» (۷، ص: ۷۵).

## ۷. اثنولوجیا ارسسطو، فلوطین یا فرفوریوس؟

اما در پایان، ذکر این نکته نیز خالی از لطف نیست که صдра در تمامی آثاری که از آن نام بردهم و /اثنولوجیا در آن‌ها یکی از منابع و مراجع اصلی مورد تأیید و رجوع بود، در

باب انتساب این اثر به ارسسطو هیچ تردید و تشکیکی نمی‌کند و حتی فارابی و ابن‌سینا را مورد نقد قرار می‌دهد که چرا بدان رجوع نکرده‌اند، اما در قطعه‌ای از /سفره، از اصطلاح منسوب به ارسسطو استفاده کرده است: «وَ كَذَا مَا يُوجَدُ عِنْدَنَا إِنَّ فِي كِتَابٍ أَثُولُوچِيَا الْمُنْسُوبِ إِلَى الْمَعْلُومِ الْأَوَّلِ أَرْسَطَاطَالِيِّسِ» (۵، ج: ۳، ص: ۴۲۷). همچنین در دنباله‌ی کلام خود، از فرفوریوسی نام می‌برد که شیخ‌الرئیس از او به عنوان شاگرد ارسسطو و مصنف کتابی در باب اتحاد عاقل و معقول، نقل قولی دارد: «وَ مَا نَقْلَهُ الشِّيْخُ الرَّئِيْسُ أَيْضًا مِنْ بَعْضِ تَلَمِذَةِ ذَلِكَ الْفِيلِسُوفِ الْمُعْظَمِ أَعْنَى فِرْفُورِيُوسُ أَنَّهُ صَنَفَ كِتَابًا فِي الْعُقْلِ وَ الْمَعْقُولَاتِ وَ فِيهِ الْقَوْلُ بِالْإِتْحَادِ الْعَاقِلِ بِالْمَعْقُولَاتِ» و این نکته دقیقاً بیانگر کتاب اثولوچیا لکن با تلقی درست این‌سینا از آن است. زیرا بنا به قول صدرا، شیخ‌الرئیس از فرفوریوس در کتابی که در باب اتحاد عاقل و معقول نگاشته بوده نقل قول‌هایی داشته است، در حالی که می‌دانیم فرفوریوس آثاری ننگاشت و تنها دو اثر تحت عنوان /یساغوچی و مدخل بر قیاسات حملیه در علم منطق از او باقی است. البته تلاشی نیز داشته است در جهت تدوین اقوال و نوشته‌های استاد خود (فلوطین) در تاسوعات یا همان اثولوچیا (به تعبیر صریح فرفوریوس در باب ۲۴ زندگی فلوطین به تحریر خود او).<sup>۱۴</sup> بحث اتحاد عاقل و معقول در همین تاسوعات آمده است که به تدوین فرفوریوس است، نه در /یساغوچی. صدرا در موضعی مکرر در /سفره، با رجوع به آرای فرفوریوس در باب اتحاد عاقل و معقول، نه تنها فرفوریوس را با عنوان «صاحب المشاهین، واضح إيساغوجي»، از «عظماء الحكماء المتألهين الراسخين في العلم والتوحيد» و از بزرگترین شاگردان ارسسطو «و هو عندي من أعظم أصحاب المعلم الأول» (۵، ج: ۵، ص: ۲۴۲)<sup>۱۵</sup> می‌داند، بلکه هرجا سخن از اتحاد عاقل و معقول یا اتحاد نفس به فعل درآمده با عقل فعال<sup>۱۶</sup> (یا به تعبیر صدرا قلم پروردگار) است، قطعاً سخن از فرفوریوس، این شاگرد محبوب فلوطین (و بذغم غلط بسیاری، ارسسطو) در میان است. همچنین تشنیعی که این‌سینا به دلیل مخالفت با این اتحاد با فرفوریوس داشت و مهم‌تر از آن، اعتقاد و اعتمادی است که ملاصدرا به رأی فرفوریوس دارد، تا جایی که در بیان نکته‌ای بنیادین و عمیق و البته بسیار مرتبط با محور این مقاله، که در باب بقا و فنا در عرفان است، از یک سو به قول بلند حضرت رسول اکرم(ص) استناد می‌کند و از سوی دیگر، به سخن فرفوریوس: «و سِرْ قَوْلِهِ تَعَالَى لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ وَ مَا ادْعَاهُ الْعَارِفُ الْمُحْقِقُ مِنَ الْفَنَاءِ وَ الْبَقَاءِ وَ مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ فِرْفُورِيُوسُ مِنْ اِتْحَادِ الْعَاقِلِ بِالْفَعَالِ وَ مَارُوِيَّ عَنْ خَيْرِ الْبَشَرِ صِنْ قَوْلَهُ: لَى مَعَ اللَّهِ وَقْتٌ لَا يَسْعَى فِيهِ مَلْكٌ مُقْرَبٌ وَ لَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ وَ أَنَّهُ صِنْ جَمْلَةُ الْأَنْبِيَاءِ الْمَرْسُلِينَ سَلَامُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ» (۵، ج: ۶، ص: ۳۶۸).

حال سؤال این است: در حالی که می‌دانیم فرفوریوس شاگرد ارسسطو نبوده و تقریباً پنج قرن پس از او می‌زیسته (۲۳۳ - ۳۰۴ م) و در عین حال می‌دانیم که ابن‌سینا نمی‌توانسته فرفوریوس را شاگرد ارسسطو بداند (به دلیل بُعد وسیع آرای او با ارسسطو و نیز به این دلیل که او را هوسیاز و خیال‌پرداز خوانده است)<sup>۱۷</sup>، پس کتابی که نزد ابن‌سینا بوده و بر بنیاد آن، آرای فرفوریوس را ذکر و رد کرده است (به عنوان مثال، در فصل ششم بخش نفس کتاب طبیعتیات شفا)<sup>۱۸</sup> کدامیں کتاب بوده است؟ شاید در آن زمان، دو ترجمه از /ثولوجیا موجود بوده؛ متنی منتبه به فرفوریوس و متنی به‌غلط منسوب به ارسسطو و همین نیز سبب این اشتباه فاحش تاریخی شده است که فرفوریوس شاگرد ارسسطو قلمداد شده است. به عبارتی، شباهت دو متن که یکی منسوب به ارسسطو بوده و دیگری نام فرفوریوس را با بر تارک خود داشته (در حالی که محتوا یکی بوده) می‌توانسته قطعاً فرفوریوس را به ارسسطو منتبه نموده، عنوان بزرگ‌ترین شاگرد ارسسطو را به او بدهد. ایده‌ی نگارنده این است که قطعاً غیر از /ثولوجیا منسوب به ارسسطو رساله‌ی دیگری منتبه به فرفوریوس در زمان ابن‌سینا موجود بوده که همان /ثولوجیا فلوطین بوده است؛ بتویژه با توجه به این که در ائمداد پنجم (رساله‌ی نهم) و نیز تقریباً تمامی رساله‌های ائمداد ششم تاسوعات، مباحث بسیار بنیادینی در باب عقل و کیفیت حضور آن در هستی وجود دارد.

اما یک سؤال بزرگ: این رساله کجاست؟ چرا ابن‌سینا صریحاً نشانی از آن نمی‌دهد و چرا صدرا با آن که حتی در اسفار باب: «القول باتحاده تعالى مع الصور المعقولة» آن را «و هو المنسوب إلى فرفوریوس مقدم المشائين من أعظم تلامذة المعلم الأول» (۵، ج: ۶، ص: ۱۸۱) می‌داند از کتاب فرفوریوس آدرسی نمی‌دهد؟ این سؤال باقی است و تصور می‌کنم جواب آن در کشف رساله اتحاد عاقل و معقولی باشد که ابن‌سینا آن را منتبه به فرفوریوس می‌داند. خلاصه این که رویکرد متفاوت ابن‌سینا به فرفوریوس و نیز استقبال از اثولوجیا منسوب به ارسسطو در میان قاطبه‌ی حکماء مسلمان، نشان از دو متن متفاوتی دارد که یکی تحت عنوان رساله اتحاد عاقل و معقول و دیگری /ثولوجیا در جهان اندیشه و حکمت اسلامی وجود داشته است.

## ۷. نتیجه

این تحقیق نشان داد که صدرا در روش تحقیق و پژوهش خوبیش، در پی تلفیق عقل و نقل است. برای او، بدون هیچ‌گونه تردیدی، قرآن و روایاتِ معصومین علیهم السلام محور و بنیاد تمامی کنکاش‌ها و تبعات فلسفی است، اما در دستگاه حکمی و فلسفی او، دستاوردهای درخشنان عقل نیز (که از نظر او مجتمع در آرای حکما است) مورد وثوق و

## تأثیرپذیری ملاصدرا از اثولوچیا و حکمت عتیقیه در اثبات مراتب عقل ۱۰۹

اطمینان است. در این میان، اثولوچیا یا معرفه‌الربوبیه (که این تحقیق روش ساخت از دیدگاه صدرا، حاوی حکمت عتیقیه است) جایگاه ویژه و برجسته‌ای دارد. ارجاعات مکرر و ارائه‌ی شاهدمثال‌های گسترده از اثولوچیا، حتی در اثبات گزاره‌های شهودی چون لزوم تصفیه و تجلیه‌ی دل در کشف مشاهد جلال و جمال حق، جایگاه اثولوچیا را در ذهن و زبان صдра بسیار فراتر می‌برد؛ فراتر از دیگر آثار حکمی و فلسفی که در پی تبیین وجودند نه کشف و شناخت حضرت واجب الوجود (آن هم با استناد به برخی مبانی شهودی) دارد چرا حاوی حکمت عتیقیه‌ای که قرآن نیز در پی اثبات و تبیین آن است نباشد؟ فلذا بر این نکته‌ی بنیادی تأکید می‌کنیم که صдра منشأ و منبع حکمت متعالیه (که رویکردی قرآنی و روایی دارد) را با حکمت عتیقیه (که حکمت به معنای مصطلح آن نیست، بلکه حکمتی ناب است) یکی می‌داند. این مقاله بهروشنی این معنا را مستند به آثار صдра نشان داد.

### یادداشت‌ها

۱. بی‌نیاز از شرح و تبیین است که بر بنیاد خطای تاریخی، حکمای مسلمان اثولوچیا را از آن ارسطو می‌دانستند نه فلوطین.
۲. این نقل قول از سهپوردی را در مطاراتات نیافتمن.
۳. «و سر ذلك هو انه قد تقرر في الحكمه المتعاليه العتيقه الحقه الحقيقيه بالبراهين الباهره، انه لما كملت صفة الاركان الامهاتيه» (۹، ص: ۷۲۴).
۴. «و قد استدل على ذلك معلم الفلاسفه فى الميمير التاسع من أثولوچيا...» (۴، ص: ۱۵۰).
۵. سبزواری در حاشیه خود بر شوهد، این کلمه را رب‌النوع می‌داند (۱۴، ص: ۵۶۰). قطعاً سبزواری در این شرح، تحت تأثیر آرای شیخ‌اشراق است و ملاصدرا را با آرای شیخ تفسیر می‌کند.
۶. و ترجمه‌ی روان‌تر دکتر مصلح: «زیرا این کلمه‌ی مثال و نفس مدبر همان نیروی معنوی است در جوف زمین که این همه صور گوناگون و زیبایی‌ها را به وجود می‌آورد و این کلمه‌ی فعال در حقیقت، صورت و نشان‌دهنده‌ی ذات و ماهیت زمین است که در باطن زمین، آنچنان تأثیری دارد که طبیعت در باطن درخت دارد» (۱۳، ص: ۲۳۳).
۷. و شرح ساده‌تر آن: «تا بدینجا سخنان ارسسطو، معلم اول [در اصل، فلوطین] در کتاب اثولوچیا خاتمه می‌یابد و از سخنان او کاملاً آشکار شد که برای هر موجودی از موجودات این عالم، باطن و حقیقتی است بهنام ملکوت و برای هر امر مشهودی، باطنی است مستور و

- پنهان و نیست موجودی در این جهان، مگر آن که برای او نفس و عقلی و اسمی است الاهی (که در عالم الوهیت برای اسم و نام و نشان معروف است)» (۱۳، ص: ۲۳۴).
۸. و شرح ساده‌تر آن: «اشیا همگی از عقل پدید آمده‌اند و عقل، خود، کل اشیاء است و بدین علت، عقل کل اشیا است که صفت و اصل و حقیقت همه‌ی اشیا در وجود اوست و نیست صفتی در عقل، مگر آن که آن صفت مصدر و فاعل موجودی است که مناسب با آن صفت است» (۱۳، ص: ۲۳۶).
۹. از دیدگاه ملاهادی سبزواری، این هفتاد هزار وجه «بیانی برای کثرت است. عقل کلی بسیط الحقيقة که بعد از مرتبه‌ی حق تعالی قرار دارد کل الأشیا است. اگر نظری به کثرت انواع ثوابت و سیارات و عناصر بسیط و مرکب، طبایع و نفوس آن‌ها و کثرت افراد هر نوع و کثرت زبان و لغات آن‌ها بیندازیم، می‌بینیم که همه‌ی آن‌ها به نحو رتق و لف در عقل وجود دارد» (۱۴، ص: ۵۶۳).
۱۰. «و عن أمير المؤمنين ع: أنه قال الروح ملك من الملائكة له سبعون ألف وجه و لكل وجه سبعون ألف لسان و لكل لسان سبعون ألف لغة يسبح الله بتلك اللغات كلها و يخلق من كل تسبيحة ملك يطير مع الملائكة إلى يوم القيمة...» (۴، ص: ۱۵۴).
۱۱. «فِي الدُّوْلَةِ أَبَيْتُ عِنْدَ رَبِّي يَطْعَمِنِي وَ يَسْقِينِي وَ فِي الشَّمْ إِنِّي لَأَجْدِ نَفْسَ الرَّحْمَنِ [مِنْ جَانِبِ اليمَنِ] وَ فِي الْبَصَرِ زُوِّيَتِ لِي الْأَرْضُ فَأَرَيْتُ مُشَارِقَهَا وَ مَغَارِبَهَا وَ فِي الْلَّمْسِ وَضَعَ اللَّهُ بِكْتَفِي يَدِهِ فَأَحْسَنَ الْجَلْدَ بِرَدْهَا بَيْنَ ثَدَيِي وَ فِي السَّمْعِ أَطْلَتِ السَّمَاءَ [أَوْ حَقْ لَهَا أَنْ تَأْتِيَ مَا فِيهَا مَوْضِعُ قَدْمٍ إِلَّا وَ فِيهَا مَلْكٌ سَاجِدٌ أَوْ رَاكِعٌ]» (۴، ص: ۱۶۶).
۱۲. چنین القابی در متن عربی وجود ندارد.
۱۳. «وَ أَمَّا كَلْمَاتُ الْأَوَّلَى فَقَدْ قَالَ مَعْلُومُ الْحَكْمَةِ الْعُتْيقَةِ أَرْسَطَاطَالِيَّسُ فِي أَثُولُوجِيَا إِنِّي رَبِّا خَلُوتُ بِنَفْسِي وَ خَلُوتُ بِدَنِي جَانِبًا وَ صَرَتْ كَأَنِّي [فَصْرَتْ] جَوْهَرًا مُجَدَّدًا بِلَا بَدْنٍ فَأَكُونُ دَاخِلًا فِي ذَاتِي خَارِجًا مِنْ سَائِرِ الْأَشْيَاءِ فَأَرَى فِي ذَاتِي مِنَ الْبَهَاءِ وَ الْحَسْنِ مَا أَبْقَى لَهُ مُتَعْجِبًا بِهِتَّا فَأَعْلَمُ أَنِّي جَزءٌ مِنْ أَجْزَاءِ الْعَالَمِ الشَّرِيفِ الإِلَهِيِّ ذُو حَيَاةِ فَعَالَةٍ فَلَمَا أَيْقَنْتُ بِذَلِكَ رَقِيتُ بِذَاتِي مِنْ ذَلِكَ الْعَالَمِ إِلَى الْعَالَمِ الإِلَهِيِّ فَصَرَتْ كَأَنِّي مَوْضِعُ فِيهَا مُتَعَلِّقٌ بِهَا فَأَكُونُ فَوْقَ الْعَالَمِ الْعُقْلَى...» (۴، ص: ۲۱۸).
۱۴. «آنچه درباره‌ی زندگی فلوطین می‌توان گفت چنین است: او خود مرا مأمور تنقیح و منظم ساختن نوشته‌هایش کرد... چون از فلوطین ۵۴ رساله در دست داشتم آن‌ها را به شش دسته‌ی نه‌تایی (انداد) تقسیم کردم...» (۱۸، صص: ۱۱۲۳ - ۱۱۲۴).

## تأثیرپذیری ملاصدرا از اثولوچیا و حکمت عتیقیه در اثبات مراتب عقل ۱۱۱

۱۵. این مطلب در *مفاتیح الغیب* نیز تکرار می‌شود: «و من الحكماء المتألهين الراسخين فى الحكمة فرفوريوس صاحب المشائين و هو عندى من أعظم أصحاب أرسطاطالیس» (۹، ص: ۴۲۱).

۱۶. در «رساله‌ی سه اصل» آمده است: بعضی از دانایان حکمت، مثل فرفوریوس، شاگرد ارسطو، که مقدم طائفه مشائیان است، بر آن رفته‌اند که نفس آدمی آنگاه که از قوت به فعل آمد، در ادراک معقولات با عقل فعال که قلم پروردگار است متعدد می‌گردد (۶، ص: ۹۸).

۱۷. «أَكْثَرُ مَا هُوَ مِنَ النَّاسِ فِي هَذَا هُوَ الَّذِي صَنَفَ لِهِمْ إِسْاغُوجِي وَ كَانَ حَرِيصًا عَلَى أَنْ يَتَكَلَّمَ بِأَقْوَالٍ مُخْيَلَةً شَعْرِيَّةً يَقْتَصِرُ مِنْهَا لِنَفْسِهِ وَ لِغَيْرِهِ عَلَى التَّخْيِيلِ، وَ يَدْلِيْ أَهْلُ التَّمَيِيزِ عَلَى ذَلِكَ كَتَبَهُ فِي الْعُقْلِ وَ الْمَعْقُولَاتِ وَ كَتَبَهُ فِي النَّفْسِ» (۳، ص: ۳۲۹). عین این مطالب را صدرا در کتاب مبدأ و معاد خود در صفحه ۹۴ آورده است.

۱۸. الفصل السادس فی مراتب أفعال العقل و فی أعلى مراتبها و هو العقل القدسی (۲، ج: ۲، النفس، ص: ۲۱۲).

## منابع

۱. قرآن کریم، (۱۳۹۰)، ، تهران: حسن‌افرا.
۲. ابن‌سینا، (۱۳۶۳)، *الشفاء طبیعتیات*، قم: کتابخانه مرعشی نجفی.
۳. حسن زاده آملی، حسن، (۱۴۱۷ ق)، *النفس من كتاب الشفاء*، قم: مکتب الاعلام الاسلامی مرکز النشر.
۴. صدرالدین شیرازی، محمدبن ابراهیم، (۱۳۶۰)، *الشواهد الربوییه فی المنهاج السلوکیه* (با مقدمه فارسی) با حواشی ملاهادی سبزواری، تهران: مرکز نشر دانشگاهی، چاپ دوم.
۵. —————، (۱۹۸۱ م)، *الحكمة المتعالیه فی الأسفار العقلیه الأربعه*، بیروت: دار إحياء التراث العربي، چاپ سوم.
۶. —————، (۱۳۷۷)، رساله سه اصل، تصحیح دکتر سیدحسین نصر، به اهتمام محمد رضا جوزی، تهران: نشر روزن، چاپ سوم.
۷. —————، (۱۳۸۱)، *كسر أصنام الجاهلية*، تهران: بنیاد حکمت اسلامی صدرا.
۸. —————، (۱۳۶۶)، *تفسیر القرآن الکریم* (دوره هفت جلدی)، قم: نشر بیدار.
۹. —————، (۱۳۶۳)، *مفاتیح الغیب*، نشر وزارت فرهنگ و آموزش عالی، تهران: انجمن اسلامی حکمت و فلسفه ایران، مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.

## ۱۱۲ فصلنامه اندیشه دینی دانشگاه شیراز

۱۰. \_\_\_\_\_، (ب) تا)، الحاشیه علی الرسائل الشفاعة، قم: نشر بیدار.
۱۱. \_\_\_\_\_، (۱۳۰۲ق)، مجموعه الرسائل التسعه، قم: نشر المکتبه المصطفوی.
۱۲. \_\_\_\_\_، (۱۴۲۰ق)، مجموعه رسائل فلسفی صدرالمتألهین، تهران: نشر حکمت، چاپ دوم.
۱۳. \_\_\_\_\_، (۱۳۷۵)، شواهد الربوبیه، ترجمه و شرح دکتر جواد مصلح، تهران: نشر سروش، چاپ دوم.
۱۴. \_\_\_\_\_، (۱۳۹۱)، شواهد الربوبیه، با حواشی حکیم ملاهادی سبزواری، ترجمه علی بابایی، تهران: نشر مولی، چاپ دوم.
۱۵. \_\_\_\_\_، (۱۳۶۰)، أسرار الآيات و أنوار البيانات، تهران: ناشر انجمن اسلامی حکمت و فلسفه اسلامی.
۱۶. \_\_\_\_\_، (۱۳۵۴)، المبدأ والمعاد، تهران: انجمن حکمت و فلسفه ایران.
۱۷. \_\_\_\_\_، (۱۳۷۸)، المظاہر الإلهیہ فی أسرار العلوم الکمالیہ، تهران: بنیاد حکمت اسلامی صدرا.
۱۸. فلوطین، (۱۳۶۶)، مجموعه آثار فلوطین (تاسوعات یا اثیولوجیا)، ترجمه محمدحسن لطفی، تهران: نشر شرکت سهامی انتشارات خوارزمی.

دانشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی